



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 14 au 18 février 2011

Articles à la une:

- Après le Têt lunaire, le prix de nombreuses marchandises de première nécessité est en hausse, notamment après le rajustement du taux de change interbancaire.

► A la Une :

HCMV – Marché : Deux jours après la décision de la Banque d'Etat d'augmenter le taux interbancaire du dollar américain de 9,3%, les sociétés d'importation à Hô Chi Minh-Ville ont fait savoir que la pression sur l'augmentation du prix des produits importés est inévitable, en particulier pour les articles touchant à la mode et les produits cosmétiques. (*Tuoi Tre, 14/02/11-p.16*)

Suite à la hausse du taux officiel de change du dollar contre le dong, les sociétés de fabrication d'articles électroniques et de produits ménagers frigorifiés (telles que *Samsung, Sharp, etc.*) ont informé leur clientèle de l'augmentation de 5 à 10% du prix de leurs produits. (*Tuoi Tre, 15/02/11-p.16*)

En conséquence de la pression du taux de change après le têt, les ministères et les branches concernés prévoient un projet d'augmentation du prix de consommation de l'électricité, du carburant et du prix des marchandises. Ce qui est à noter est que malgré la proposition d'augmentation du prix de consommation de l'électricité (prévu à 18%), le secteur de l'électricité continue quand même à appliquer son programme de coupure alternative de courant. Le 16 février plusieurs stations d'essence dans la province de Ca Mau, en particulier aux embouchures maritimes, sont fermées ou vendent le carburant en petite quantité. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 17/02/11-p.3*) Certains concessionnaires de Hô Chi Minh-Ville ont reçu une information des sociétés de produits laitiers (*Abbott, Friesland Campina Vietnam*) sur l'augmentation de 6 à 18%, à compter du 1^{er} mars, en fonction de la modification de la Banque d'Etat du taux de change jusqu'à 9,3%. (*Tuoi Tre, 17/02/11-p.17*) Le service de l'Industrie et du Commerce a discuté avec les services concernés sur les modalités de déclenchement du programme de stabilisation du prix des denrées essentielles à Hô Chi Minh-Ville du 1^{er} avril 2011 jusqu'au 31 mars 2012. Ces marchandises répondront en moyenne à 20 – 25% des besoins du marché, voire 30 – 40% pendant la période du Têt 2012. (*Tuoi Tre, 17/02/11-p.17*)

► Politique :

VN – Texte : Le Premier ministre a signé la décision n°09 en date du 30 janvier fixant les normes de pauvreté pour la période 2011 – 2015 des foyers ruraux à en moyenne 400 000 dongs/personne/ mois. Le décret gouvernemental N°10 du 26 janvier précise que le capital statuaire des organisations de crédit est fixé à 3 000 milliards de dongs (banques commerciales publiques, banques par actions, banques en joint-venture, banques de coopération et banques étrangères) ; 15 millions de dollars pour les succursales des banques étrangères et à 150 milliards de dongs pour les sociétés de crédit financier. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/02/11-p.7*)

HCMV – Elections : Le comité des élections des députés à l'Assemblée générale et des conseillers municipaux pour le mandat 2011 – 2016 vient d'être créé sur décision du président du Comité populaire municipal. Pour ce mandat, Hô Chi Minh-Ville n'organise que les élections des conseillers au niveau de la ville, des communes et des chefs-lieux. Le Conseil populaire à l'échelon des arrondissements, des districts et des quartiers est supprimé. (*Tuoi Tre, 15/02/11-p.3*) Selon les prévisions, Hô Chi Minh-Ville comptera 5,6 millions d'électeurs sur ses 7,5 millions d'habitants et environ 3 500 points de vote. La commission municipale des élections a convenu sur la date d'organisation de la 1^{ère} conférence consultative le 24 février (pour les élections législatives et les élections des conseillers) ; de la 2^{ème} conférence consultative le 21 mars pour les élections législatives et le 23 mars pour les élections des conseillers ; et la 3^{ème} et dernière conférence consultative avant les élections sera le 13 avril. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 17/02/11-p.5*)

HCMV – Etat civil : Le Comité populaire municipal a approuvé le plan n°654 sur la naturalisation vietnamienne pour les apatrides (n'ayant pas de pièces d'identité) qui résident à Hô Chi Minh-Ville depuis plus de 20 ans. Une liste de ces personnes sera soumise au ministère de la Justice, au Premier ministre puis au président de l'Etat. (*Thanh Niên, 17/02/11-p.2*)

► Relations internationales :

Japon/Lam Dong – Santé : L'hôpital *Toho* du groupe médical *Sanshikai* (Japon) a signé avec l'hôpital général *Lam Dong* un accord de coopération dans le traitement des maladies du cancer pour la période 2011 – 2014. L'hôpital japonais fournira à l'hôpital *Lam Dong* certains équipements médicaux, les techniques de dépistage rapide du cancer et l'échange du corps médical. (*Tuoi Tre, 15/02/11-p.4*)

Australie/Ba Ria - Vung Tau – MIA : L'Attaché de Défense de l'ambassade australien au Vietnam a eu un entretien avec le Comité populaire de la province de Ba Ria - Vung Tau sur la recherche des soldats australiens disparus pendant la guerre dans cette localité. (*Tuoi Tre, 15/02/11-p.4*)

BAD/VN – Eau : La Banque Asiatique de Développement (*BAD*) s'est engagée à accorder au Vietnam un prêt d'1 milliard de dollars pour son programme de développement du secteur de l'eau au Vietnam dans les années 2011 – 2020. (*Saigon Giai Phong, 16/02/11-p.1*)

Japon/VN – Visite : Le président du Comité populaire municipal Lê Hoang Quan, a échangé le 16 février avec le vice-président de l'Agence de Coopération Internationale du Japon (*JICA*), Izumi Arai sur les projets de pointe à Hô Chi Minh-Ville financés par cette organisation, tels que l'avenue *Est-Ouest*, le projet d'amélioration de l'environnement de l'eau, la ligne de métro n°1, etc. (*Saigon Giai Phong, 17/02/11-p.1*)

► Relations franco-vietnamiennes :

Culture : Un mémorandum de coopération entre la bibliothèque nationale du Vietnam et celle de France a été signé. Les deux pays vont coopérer en termes de bibliothèque, de patrimoine et de langue française, en mettant le point sur le projet du programme de « réseau numérique de la Francophonie ». La bibliothèque nationale du Vietnam a par la même occasion inauguré son portail d'informations en anglais et en français.

► Economie :

Long An – Investissement : La société *Phu An* du groupe *Khang Thong* a mis en chantier le 14 février, dans la commune de Thanh Duc du district de Ben Luc (province de Long An) le projet de construction du parc d'attraction *Happyland*. D'un coût d'investissement prévu à 2 milliards de dollars, ce parc s'étendra sur 3,7km, le long de la berge de la rivière Vam Co Dong et pourrait accueillir 14 millions de visiteurs/an. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/02/11-p.11*)

HCMV – Industrie : Le président du Comité populaire municipal a décidé le 14 février la construction du complexe industriel *Da Phuoc* de 116 ha dans le district de Binh Chanh. Ce complexe sera réservé aux investissements ayant trait à la mécanique, la chimie, l'électronique, aux technologies de l'information et la transformation alimentaire. (*Thanh Niên, 15/02/11-p.2*)

HCMV – Tourisme : Hô Chi Minh-Ville a enregistré en janvier dernier environ 310 000 entrées de touristes étrangers, soit 10% de plus qu'en janvier 2010. Ceux qui sont venus par la voie aérienne sont au nombre de 240 000, soit une hausse de 12% en comparaison avec la même période de 2010. Le secteur touristique de Hô Chi Minh-Ville envisage d'accueillir environ 3,5 millions de touristes étrangers pour 2011. (*Saigon Giai Phong, 14/02/2011-p.7*)

Kien giang – Port : Le Comité populaire de la province de Kien Giang vient d'approuver le projet de construction du port *Hon Chong* dans la commune de Binh An du district de *Kien Luong*. Les investissements sont prévus à 1 110 milliards de dongs pour ce port qui pourra accueillir des bateaux de plus de 30 000 DWT (poids en lourd) et d'une capacité de manutention de 700 000 à 800 000 tonnes de marchandises/an. (*Saigon Giai Phong, 17/02/11-p.2*)

► Maux sociaux :

HCMV – Ordre public : La police de l'arrondissement de Go Vap est en train de rechercher un groupe de malfaiteurs armés qui a menacé le 10 février une propriétaire de maison, suite à une affaire immobilière. La police a retrouvé sur le terrain de la maison une cartouche de balles et l'étui d'un sabre. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/02/11-p.2*)

HCMV – Vol : La police de l'arrondissement de Binh Thanh a détenu un jeune homme, résidant provisoirement dans l'arrondissement de Thu Duc, pour vol. Ce dernier a essayé de vandaliser un guichet automatique ATM de la *Techcombank* situé sur la rue D5 de l'arrondissement de Binh Thanh. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/02/11-p.10*) Un américain d'origine vietnamienne a été condamné par le tribunal populaire de Hô Chi Minh-Ville à près de 21 mois de prison pour vol de biens privés. En novembre 2008, profitant de la confiance de son amie vietnamienne qui l'avait hébergé, il lui a volé des bijoux valant plus de 62 millions de dongs. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/02/11-p.12*)

Dong Nai – Escroquerie : La police de la province de Dong Nai a arrêté la directrice-adjointe de la société de plantes d'agrément *Saigon Cay Canh* pour abus de confiance et usurpation de biens privés. Son mari, le directeur de la société, a été arrêté en novembre 2010. Le couple avait emprunté à des particuliers plus de 7,2 milliards de dongs pour investir dans un projet immobilier situé dans la ville de Bien Hoa, province de Dong Nai. (*Nguoi Lao dong, 15/02/11-p.5*)

Dong Nai – Contrebande : La police du district de Cam My (province de Dong Nai) a arrêté une dame en train de vendre 100 kg d'explosifs à un individu. Une perquisition de son domicile a permis de découvrir environ 1 300 détonateurs. (*Thanh Niên, 15/02/11-p.2*)

► Société :

HCMV – Infrastructures : Le service des Communications et des Transports a fait savoir que les gares routières et les entrepôts occupent seulement 69 ha de la circonscription de Hô Chi Minh-Ville. Selon le projet de planification urbaine jusqu'en 2020, ces surfaces devraient atteindre 2,6% de la superficie de la circonscription, soit l'équivalent de plus de 1 140 ha. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/02/11-p.2*)

HCMV – Planification urbaine : Le service de la Planification et de l'Architecture de Hô Chi Minh-Ville a découvert des irrégularités dans beaucoup de projets immobiliers, notamment dans la non garantie des infrastructures techniques (communications routières) et sociales (établissements scolaires, espaces verts). En effet, certains chantiers planifiés pour la construction des écoles ont été transformés en terrains destinés aux projets immobiliers. (*Tuoi Tre, 14/02/11-p.5*)

HCMV – Hôtellerie : L'hôtel *New Pacific* (3^{ème} arrondissement) vient de recevoir le certificat d'hôtel 4 étoiles, soit le 14^{ème} hôtel à Hô Chi Minh-Ville classés 4 étoiles par le service de la Culture, du Sport et du Tourisme. (*Tuoi Tre, 14/02/11-p.16*)

HCMV – Grève : Plus de 3 000 ouvriers de la société américaine *Theodore Alexander* (zone franche de production *Linh Trung 2*, arrondissement de Thu Duc) ont entamé le 14 février une grève réclamant un régime salarial équitable entre les anciens et les nouveaux recrutés. Une autre grève a éclaté le même jour dans la société taiwanaise *Vi Thai* (zone franche de production *Tan Thuan*, 7^{ème} arrondissement) au cours de laquelle plus de 600 ouvriers revendiquaient une augmentation de salaire. Hô Chi Minh-Ville recense au total depuis le début de l'année 5 grèves ouvrières. (*Tuoi Tre, 15/02/11-p.7, Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 15/02/11-p.2*)

HCMV – Emploi : Après le Têt 2011, les sociétés implantées dans les zones franches de production et les zones industrielles offrent 8 000 emplois, notamment dans le secteur de l'électronique, de la transformation alimentaire, du mécanique, de l'habillement et des chaussures. (*Tuoi Tre, 15/02/11-p.10*)

Can Tho – Santé : Le ministère de la Santé a autorisé l'université de Médecine et de Pharmacie *Can Tho* d'entreprendre les formalités pour la construction d'un hôpital-école de 250 lits avec un coût d'investissement de 300 milliards de dongs. (*Thanh Niên, 16/02/11-p.2*)

HCMV – Circulation : Selon la police routière de Hô Chi Minh-Ville, la plupart des accidents de la route sont causés par des poids-lourds. Les statistiques font état de 181 cas en 2010, faisant 161 morts et 52 blessés. (*Thanh Niên, 15/02/11-p.3*) Le directeur du comité de gestion des communications urbaines leader de Hô Chi Minh-Ville a fait savoir que deux projets d'élargissement des axes de circulation au sud-ouest de la ville seront lancés pour résoudre le problème des embouteillages, principalement conséquentes dans les rues *Truong Chinh* et *Tan Ky Tan Quy* de l'arrondissement de *Tan Phu*. (*Tuoi Tre, 17/02/11-p.2*)

HCMV – Assurances : Selon les assurances sociales, 1,6 sur 1,7 million de travailleurs à Hô Chi Minh-Ville sont inscrits aux assurances sociales en 2010. En revanche, plus de 19 000 sociétés n'ont pas encore réglé leurs arriérées qui s'élèvent à près de 400 milliards de dongs. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 17/02/11-p.6, Saigon Times, 18/02/11-p.1*)

► Culture :

HCMV – Université : Le vice-ministre de l'Education et de la Formation vient de donner son accord pour la coopération entre l'université de Droit de Hô Chi Minh-Ville et l'université Jean Moulin Lyon 3 avec trois autres partenaires qui sont l'université Montesquieu Bordeaux 4, l'université Toulouse 1 Capitole et l'université libre Bruxelles dans la formation des masters en droit du secteur de la justice internationale. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/02/11-p.8*)

Can Tho – Education : Le service de l'Education et de la Formation de la ville de Can Tho a annoncé la création de l'école supérieure privée de Médecine et de Pharmacie *Mékong*. 830 étudiants seront sélectionnés au concours d'entrée 2011 – 2012 de la 1^{ère} promotion de l'école. (*Nguoi lao dong, 15/02/11-p.2*)

HCMV – Education : Le Comité populaire municipal a approuvé le projet de généralisation de l'éducation maternelle pour les enfants de 5 ans dans les années de 2010 à 2015. Dans cette optique, la priorité sera accordée à la construction de 6 écoles maternelles dans les communes suburbaines, de 12 autres écoles dans les quartiers du 4^{ème} arrondissement où il n'y a pas encore d'école maternelle publique et dans les quartiers où sont implantées les zones industrielles et arriver à assurer un effectif de 30 élèves et 2 enseignants par classe. (*Saigon Giai Phong, 16/02/11-p.2*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Viêt Nam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..